

Intercalando imágenes de archivo y filmaciones originales contemporáneas, el film fue rodado durante "La Revancha del Tango Tour" entre Londres, París y Buenos Aires.

Films directed by
Prisca Lobjoy



La Revancha del Tango Live

1. Live Intro
2. Queremos Paz
3. Vuelvo al Sur
4. El Capitalismo Foraneo
5. Kyrie — Misa Criolla
6. Epoca
7. Una Musica Brutal
8. La del Ruso
9. Santa Maria
(del Buen Ayre)
10. Nocturna
11. Tríptico
12. ¡Ya Basta!

Encore

13. El Choclo
14. Chunga's Revenge
15. Last Tango in Paris
16. Sola (Previously Unreleased)

Bonus

Studios Sessions
Gotan Project on Tour
Victor Villena 11 Years Old

Total duration = 90 mins.

NTSC ALL REGIONS. Films picture format : 16 / 9. Bonus picture format 4 / 3. Disc format : Dvd-9.
Audio content : films : PCM. Stereo / Dolby digital 5.1. Surround sound. Bonus : PCM Stereo.
Subtitles : French & English for bonus dialogue in Spanish.

Publicado y distribuido por RANDOM RECORDS S. R. L. - Argentina
e-mail: info@randomrecords.com.ar www.randomrecords.com.ar
bajo licencia de ¡Ya Basta! (P) y (C) 2005 ¡Ya Basta! / Science & Mélodie

¡Ya Basta! E-mail : infoyabasta@noos.fr
www.gotanproject.com



Reservados todos los derechos del productor fonográfico, del productor audiovisual, del productor de las imágenes, de los autores y de los intérpretes de las obras reproducidas en este ejemplar. Solo se autoriza el uso privado y hogareño. Prohibida su reproducción total o parcial, grabación, alquiler, préstamo, canje, ejecución, exhibición o difusión pública, radiodifusión, emisión, transmisión por cualquier medio o cualesquiera otro uso no autorizado de los fonogramas, imágenes, videogramas restantes e interpretaciones contenidas. Industria Argentina. Discos cultura.

GOTAN PROJECT | LA REVANCHA DEL TANGO LIVE

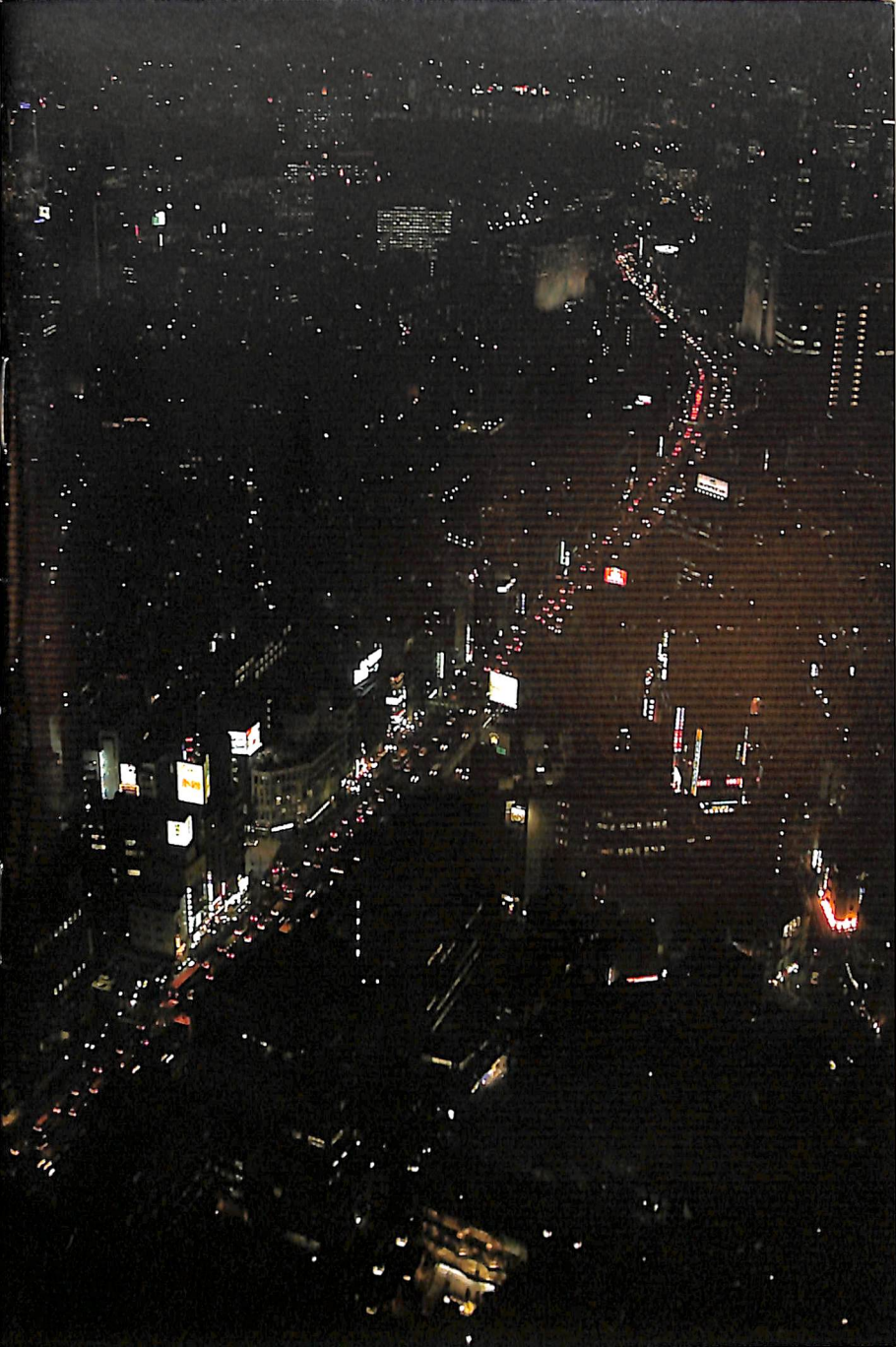


la
revancha
del
tango
live

gotan
project

RR 603





Este tango es para vos





Project



After notching up over 200 concerts around the world, the Gotan Project live-show is a total sonic and visual experience. It seduces audiences by projecting vast images onto an enormous screen veiling the stage in front of acoustic musicians playing alongside machines. Midway through the concert the veil drops and the musicians are finally revealed, the crowd screams as if they had just witnessed the final act of a torrid striptease. ¶ Prisca Lobjoy, art director and video artist for Gotan Project's ¡Yabasta! Label, created all the video performances screened during this amazing live-show and saw a film of

the actual live event as the logical next step. ¶ The film was shot in December 2003 at the Forum, in London, during the La Revancha del Tango tour, then intercut with archival and original contemporary film footage. The intuitive edit is guided by the sensual rhythm of Tango. The exploration of the relationship between image and music sweeps the viewer away and makes Prisca's film so much more than a mere concert recording. ¶ Gotan Project came into being in Paris when Argentinian musicians joined forces with European electro wizards to create an innovative music that has developed into a genuine movement around the world, even in Argentina, the home of Tango.

— *Diane Pernet.*





Gotan

Gotan Project are :

Philippe Cohen Solal :
Turntables & fx. ♣ Eduardo
Makaroff : *Guitar.* ♣ Christoph
H. Müller : *Laptops & fx.*

On Stage at the Forum :

Veronika Silva : *Vocals.* ♣ Victor
Villena : *Bandoneon.* ♣ Line
Kruse : *Violin.* ♣ Lalo Zanelli :
Piano. ♣ Moira Castellano
& Yannick Juarez : *Tango
dancers.*

Video artist : Prisca Lobjoy. ♣
Lighting design : Mike Roussel.
♣ *Stage design* : Philippe Cohen
Solal. ♣ *Audio technical conception*
: Christoph H. Müller. ♣ *Band
auditions* : Eduardo Makaroff. ♣
Tour manager & coordinator :
Antoine Comont.

FOH sound engineer :
Eric Peycelon. ♣ *Monitor sound
engineer* : Christian Dominguez.
♣ *Backline technicians* :
Christophe Comte, Thierry
Tonelli. ♣ *Video technician* : Loïc
Vauvert. ♣ *Agent* : Jules Frutos @

Alias Production.

Alternative Musicians on Tour :

Vocals : Cristina Vilallonga,
Cathy Yerle. ♣ *Bandoneon* :
Juanjo Mosalini, Nini Flores,
Serge Amico. ♣ *Violin* : Paul
Lazar, Pierre Blanchard. ♣
Piano : Gustavo Beytelmann. ♣
Laptops & fx. : Laurent Briffo.

Alternative Dancers on Tour :

Victoria Vieyra, Kahena Saighi,
Maria Filali, Pablo Tegli &
Chicho Frumboli.

Alternative Touring Crew :

*Production manager USA
& Canada* : Paget Williams. ♣
FOH sound engineers :
Christophe Saudemont, Patrice
Desmars. ♣ *Monitor sound
engineer* : Nicolas Drobinsky. ♣
Tour managers : Philippe
Guerreiro, Laurence Godfrin,
François Delarchand,
Christophe Guilloret. ♣ *Thanks
to* : Melpomen, Régie Lumière,
Utram, Beat the street.

Costumes : *Costume designer* :
Pierre-Yves Gayraud (*Gotan
Project & musicians*). ♣ *Tailor* :
Markal. ♣ *Costume designer* :
Olivier Berriot (*Veronika
Silva*). ♣ *Costume creation* :
Keiko Seya (*Tango dancers*).

Films

Directed by : Prisca Lobjoy

Film Unit Forum Concert :

Line Producers : Isabelle Gautier & Olivier Servanin @ Unit Production. **Production Manager :** Patrick Mathieu. **Vision Engineer :** Eric Parrachini. **Camera Operators :** Jérôme Teigné, Denis Auclair, Frédérique Halfen. **Camera Assistants :** Guillaume Fournayron, Jérôme Robin. **ProTools Engineer :** Emmanuel Casals.



Additional Visuals : *With in order of appearance :* Victoria Vieyra, Pablo Tegli, Kahena Saighi, Yannick Juarez, Juliette Dragon,

Marion Lévy, James Thierrée, Alice Daquet, Nathanaele Lobjoy, Veronika Silva, Luna Cohen Solal & Joana Preiss.

Camera : Prisca Lobjoy. **Director of Photography :** Nicolas Massart (*Queremos Paz*). **Lighting Cameraman :** Léo HinStin (*Epoca*). **Gaffer :** Vincent Ricoux (*Queremos Paz*). **Video Assistants :** Nadia Micault, Elodie Jarret. **Make Up :** G r ldine Garetier (*Queremos Paz*).

Archive Footage : Argentinian film excerpts from « *El Tango en el Cine* », 1979, director Guillermo Fernández Jurado. Courtesy of the Fundación Cinemateca Argentina. **Majorettes** courtesy of L o HinStin.

Audience Visuals : Philippe Cohen Solal.

Post-Production : *Editing :* Jérôme Pey, Prisca Lobjoy. **Color Grader :** Christine Szymkowiak @ Mikros Image. **Titles :** Guillaume Colas @ DVD Maker.

Sound : *5.1 & Stereo Mix :* Bruno Merc re @ Plus XXX Studios, Paris. **Assistant Sound Mixer :** Pierrick Davin. *5.1 Mix* produced by Philippe Cohen Solal. **Stereo Mix**

produced by Christoph H. M ller. **ProTools Editing :** Bruno Merc re. **5.1 & Stereo Mastering :** Rodolphe Plisson @ AVR M (M ga Studio), Paris.



Business Affairs : Jean Aittouares, Nicolas Serre, Carole About @ WAN law firm, Didier Félix, Garance de Mirbeck.

Post Production Coordinator : Laurent Dubrulle @ Les Oreilles Bleues.

Dvd Authored & Built : DVD Maker. **Project Manager :** Thomas Guinand. **Graphic Designer :** Guillaume Colas.

Sleeve Design : *Photography :* Prisca Lobjoy. **Typography :** Jean-Marie Courant.

(P) 2005   a Ba  a! / Science & Mélodie.

(C) 2005   a Ba  a! / Science & Mélodie.

Thanks

Thanks to : Marcella Cassinelli of Fundación Cinemateca Argentina. **Maryline Monthieux.** **Sally Gross.** **Sophie Denize.** **Pablo Carrera Oser.** **Lunia G kalp.** **Loca images.** **Rodolphe Dauthel.** **The Forum, London.** **Matthew Wooliscroft @ Meanfiddler.** **Peter Elliot @ Primary Talent International.** **All promoters, local crews and venues.** **And a very special thanks to all the incredible audiences that came to see us on our world tour.**



Song Credits

La Revancha del Tango Live

- 1. *Live Intro* (P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 2. *Queremos Paz* (P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 3. *Vuelvo al Sur* (F. E. Solanas / A. Piazzolla).
- 4. *El Capitalismo Foraneo* (P. Cohen Solal, C. H. Mueller, A. Flores).
- 5. « *Kyrie* » excerpt from *Misa Criolla*. (A. Ramirez / J. Segade / A. Padre / O. Catena).
- 6. *Epoca* (E. Makaroff / P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 7. *Una Musica Brutal* (E. Makaroff / P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 8. *La del Ruso* (P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 9. *Santa Maria (del Buen Ayre)* (P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 10. *Nocturna* (J. Plaza).
- 11. *Triptico* (P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).
- 12. *¡Ya Basta!* (E. Kragel / P. Cohen Solal, C. H. Mueller).

Encore

- 13. *El Choclo* (A. Villoldo).
- 14. *Chunga's Revenge* (F. Zappa).
- 15. *Last Tango in Paris* (G. Barbieri).
- 16. *Sola* (E. Makaroff / P. Cohen Solal, E. Makaroff, C. H. Mueller).



All tracks are performed by Gotan Project except track 5 performed by The Chamberlains and track 12 performed by The Ya Basta Crew. ¶ Tracks 1, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 16 are published by Science & Mélodie / Universal Music Publishing. ¶ Track 3 published by Jaune Citron. ¶ Tracks 5 & 10 published by Warner Chappell Music. ¶ Track 12 published by Science & Mélodie. ¶ Track 13 public domain. ¶ Track 14 published by Munchkin Publishing. ¶ Track 15 Copyright control.

Intercalando imágenes de archivo y filmaciones originales contemporáneas, el film fue rodado durante "La Revancha del Tango Tour" entre Londres, París y Buenos Aires.

Films directed by
Prisca Lobjoy



La Revancha del Tango Live

1. Live Intro
2. Queremos Paz
3. Vuelvo al Sur
4. El Capitalismo Foraneo
5. Kyrie — Misa Criolla
6. Epoca
7. Una Musica Brutal
8. La del Ruso
9. Santa Maria
(del Buen Ayre)
10. Nocturna
11. Tríptico
12. ¡Ya Basta!

Encore

13. El Choclo
14. Chunga's Revenge
15. Last Tango in Paris
16. Sola (Previously Unreleased)

Bonus

Studios Sessions
Gotan Project on Tour
Victor Villena 11 Years Old

Total duration = 90 mins.

NTSC ALL REGIONS. Films picture format : 16 / 9. Bonus picture format 4 / 3. Disc format : Dvd-9.
Audio content : films : PCM. Stereo / Dolby digital 5.1. Surround sound. Bonus : PCM stereo.
Subtitles : French & English for bonus dialogue in Spanish.

Publicado y distribuido por RANDOM RECORDS S. R. L. - Argentina
e-mail: info@randomrecords.com.ar www.randomrecords.com.ar
bajo licencia de ¡Ya Basta! (P) y (C) 2005 ¡Ya Basta! / Science & Mélodie

¡Ya Basta! E-mail : infoyabasta@noos.fr
www.gotanproject.com

